

## CAUTION:

If light is not to be used for some time, remove batteries to prevent possible leakage and corrosion.

## PRODUCT SPECIFICATIONS

**Lamp Type:** LED  
**Battery Type:** 1.5V Alkaline AA-cell (4)

## CAUTION:

### Read This Notice Before Use.

#### Safety Classification

The hazardous location category is marked on the light body.

#### WARNING! STATIC HAZARD ---

Clean only with a damp cloth.

#### WARNING – Explosion Hazard -

Substitution of components may impair suitability for use in hazardous locations

#### WARNING: Risk of ignition -

DO NOT OPEN IN HAZARDOUS AREA

## DO NOT MODIFY THIS PRODUCT

### Battery Safety Information

**WARNING: HANDLE AND STORE BATTERIES PROPERLY TO AVOID INJURY OR DAMAGE BATTERIES CAN BE DANGEROUS!**

Most battery issues arise from improper handling of batteries, and particularly from the use of damaged or counterfeit batteries. Please review the information below to avoid serious injury and/or damage to your property.

#### Alkaline Batteries

- For those lights with hazardous location safety approvals for explosive environments please be advised that the safety approval is only valid for the specified battery type manufacturer and, where applicable, brand names that are displayed on the flashlight and/or instructions sheets that are supplied with the light. The use of other battery technologies may reduce the performance of the flashlight and will invalidate the safety approval.
- Always read the battery manufacturers recommendations for the appropriate use of the battery technology/brand prior to using the flashlight.
- When replacing the batteries:
  - Replace all the batteries at the same time.
  - Do not mix battery brands and old and new batteries.
  - Always insert batteries correctly with regard to polarity (+ and -) marked on the battery and equipment.
- Do not change batteries in a hazardous location.
- Remove batteries from equipment if it is not to be used for an extended period of time.

12/11

<b>Coding:</b>	CL I Div. 1 GP ABCD Operating Temp. Class T4
<b>Conforms to:</b>	UL Std. 913 and CSA Std. C22.2 No. 157 Intrinsically Safe
<b>IECEX TRC:</b>	12.0006X Ex ia IIC T4 Ga
Approved for use with four size "AA" alkaline cells (Energizer® E91, Philips® LR6, or Panasonic® LR6)	

# 3715 LED Cat. #3715

## Instalar y cambiar las pilas o la batería

- Girar la manija hacia la izquierda para abrir la tapa de la batería
- Insertar la batería con la polaridad correcta, tal como se indica en la parte interna de la tapa
- Volver a colocar la tapa de la batería (solo puede colocarse de una manera)
- Girar la manija hacia la derecha para cerrar la tapa



Compartimento de la batería

## Niveles de batería

El indicador del nivel de batería se encuentra en la parte superior del modelo 3715



- ● ● 75%-100%
- ● 50%-75%
- 25%-50%

## Parpadea si el nivel es inferior al 25%

## Activación del interruptor

- Al pulsar el interruptor 1 vez, el LED principal y los LED de enfoque al suelo funcionan a máxima potencia
- Al pulsar el interruptor 2 veces en menos de 2 segundos, el LED principal funciona a media potencia pero los LED de enfoque al suelo funcionan a máxima potencia
- Al pulsar el interruptor 3 veces en menos de 2 segundos, solo se activan los LED de enfoque al suelo
- Al pulsar el interruptor 4 veces o transcurridos 2 segundos, la luz se apaga
- Al mantener pulsado el interruptor durante más de 2 segundos, se activa el modo de señalización

## LA LÉGENDAIRE GARANTIE D'EXCELLENCE À VIE DE PELICAN.

Pelican Products, Inc., garantit ses éclairages pour toute la durée de leur vie utile contre la casse et les défauts de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les ampoules ni les batteries (alcalines ou rechargeables).

Pelican réparera ou remplacera tout produit défectueux, à sa seule discrétion. LES RECOURS MENTIONNÉS ICI CONSTITUENT LES SEULS RECOURS DE L'ACHETEUR.

DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, EN AUCUN CAS PELICAN NE SERA TENU RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE IMMATÉRIEL, PUNITIF, ACCESSOIRE OU INDIRECT NI D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, QU'UNE RÉCLAMATION POUR DE TELS DOMMAGES SE BASE OU NON SUR UNE GARANTIE, UN CONTRAT, UNE NÉGLIGENCE OU AUTRE. En aucun cas la responsabilité de Pelican envers l'acheteur en cas de dommages ne sera supérieure au prix d'achat du produit pour lequel des dommages et intérêts sont réclamés.

Pour déposer une demande de prise en charge sous garantie, l'acheteur doit contacter Pelican Products, Inc., à l'adresse suivante : 23215 Early Avenue, Torrance, CA 90505, États-Unis, ou envoyer un courrier électronique à l'adresse suivante : sales@pelican.com. Toute demande de prise en charge sous garantie sera déposée par l'acheteur dès que possible. Avant de retourner tout produit, l'acheteur doit obtenir un numéro d'autorisation de retour du Service Client de Pelican. Au cas où Pelican considérerait qu'un produit retourné n'est pas défectueux, selon les conditions de la présente garantie, l'acheteur remboursera Pelican de tous les frais de manipulation, transport et réparation aux taux en vigueur de Pelican.

Toute demande de prise en charge sous garantie, de quelque nature que ce soit, sera refusée si la torche a été modifiée, endommagée ou physiquement changée d'une façon ou d'une autre ou encore sujette à un traitement abusif, une mauvaise utilisation, une négligence ou un accident.

Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, de telle sorte que la limitation ou l'exclusion mentionnée ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans votre cas. La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez bénéficier d'autres droits, variables d'un État à l'autre.

**La garantie à vie ne couvre pas les produits rotomoulés ou AALG. Pour obtenir des informations complètes, visitez le site [www.pelican.com/warranty](http://www.pelican.com/warranty).**



23215 Early Ave. • Torrance, CA 90505 USA  
Tel (310) 326-4700 • FAX (310) 326-3311 • [www.pelican.com](http://www.pelican.com)

## PELICAN™ CANADA

10221-184 St. • Edmonton, Alberta T5S 2J4  
Tel (780) 481-6076 • FAX (780) 481-9586

## PELI™ PRODUCTS, S.L.U.

c/ Provença, 388, Planta 7 08025 • Barcelona, Spain  
Tel: +34 934 674 999 • Fax: +34 934 877 393

© PELICAN PRODUCTS 2012 3713-312-000 5-3823 Rev A MY/12

All trademarks are registered and/or unregistered trademarks of Pelican Products, Inc., its subsidiaries and/or affiliates.

# PELICAN™

# 3715 LED

Cat. #3715

## BATTERY INSTALLATION BATTERY REPLACEMENT

- Turn the knob counter clockwise to remove the battery cover
- Insert the batteries with correct polarity as shown on the inside of the battery cover
- Replace the battery cover (it will only fit one way)
- Turn the knob clockwise to tighten the battery cover



Battery Compartment

## Battery Levels

At the top of the 3715 is the battery level indicator



- ● ● 75%-100%
- ● 50%-75%
- 25%-50%

## Blinking Less than 25%

### Switch activation

- Press switch once -**  
Full power for both main LED and downcast LEDs
- Press switch twice within 2 seconds -**  
Half power for main LED but full power for downcast LEDs
- Press switch 3 times within 2 seconds -**  
Downcast LEDs only
- Press switch 4 times or any time after 2 seconds -**  
Light off
- Press and hold the switch for more than 2 seconds -**  
Signaling mode

## ADVERTENCIA:

Si la linterna no va a ser utilizada durante un tiempo, retire las pilas para evitar posibles fugas y la corrosión.

## ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

**Tipo de lámpara:** LED  
**Tipo de pilas:** Pilas alcalinas E91 de 1,5V (4)

## PRECAUCIÓN:

**consultar esta advertencia antes de utilizar el producto.**

### Clasificación de seguridad

La categoría de zona peligrosa se indica en el cuerpo de la linterna.

### ADVERTENCIA: riesgo de descarga electrostática

Limpiar únicamente con un paño húmedo.

### ADVERTENCIA: riesgo de explosión

La sustitución de componentes puede limitar la seguridad del producto en entornos peligrosos.

### ADVERTENCIA: riesgo de ignición

NO ABRIR EN ZONAS PELIGROSAS

## NO MODIFICAR EL PRODUCTO

## Información sobre seguridad de las pilas

**AVISO: MANIPULAR Y GUARDAR LAS PILAS CON PRECAUCIÓN PARA EVITAR DAÑOS LAS PILAS PUEDEN SER PELIGROSAS.**

La mayoría de los problemas relacionados con las pilas surgen al utilizarlas incorrectamente y, sobre todo, al emplear pilas falsas o en mal estado. Consultar la información siguiente para evitar daños personales o en el producto.

### Pilas alcalinas

- Los certificados de seguridad para zonas peligrosas en entornos explosivos que ofrecen ciertas linternas solo se aplican al fabricante de pilas especificado y, si procede, a las marcas que aparecen en la linterna o en las hojas de instrucciones que la acompañan. El uso de cualquier otro tipo de pilas puede afectar al rendimiento de la linterna y anula el certificado de seguridad.
- Consultar siempre las recomendaciones de uso del fabricante de las pilas antes de utilizar la linterna.
- Para cambiar las pilas:
  - Sustituir todas las pilas a la vez.
  - No mezclar pilas de distinta marca ni pilas usadas con nuevas.
  - Introducir las pilas correctamente siguiendo la polaridad (+ y -) indicada en la pila y en el producto.
- No cambiar las pilas en zonas peligrosas.
- Sacar las pilas si el producto no va a utilizarse durante mucho tiempo.

12/11

# 3715 LED

Cat. #3715

## Remplacement des piles

- Tourner le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour retirer le couvercle de la batterie ;
- Insérer la batterie avec la bonne polarité, comme indiqué à l'intérieur du couvercle ;
- Reposer le couvercle de la batterie (il ne s'emboîte que dans un sens) ;
- Tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer le couvercle de la batterie.



Compartiment de la batterie

## Niveaux de batterie

L'indicateur du niveau de batterie est situé sur le dessus du modèle 3715



- ● ● 75%-100%
- ● 50%-75%
- 25%-50%

## Clignotement : moins de 25 %

## Activation par commutateur

- Une pression sur le commutateur – Puissance maximale à la fois pour la LED principale et pour les LED dirigées vers le sol
- Deux pressions sur le commutateur à 2 secondes d'intervalle – Demi-puissance pour la LED principale mais puissance maximale pour les LED dirigées vers le sol
- Trois pressions sur le commutateur à 2 secondes d'intervalle – Uniquement LED dirigées vers le sol
- Quatre pressions sur le commutateur, ou nombre quelconque de pressions après 2 secondes – Lumière éteinte
- Une pression sur le commutateur prolongée pendant plus de 2 secondes – Mode de signalisation

## ATTENTION :

Si la torche n'est pas utilisée pendant une période prolongée, retirez les piles pour éviter une oxydation et des fuites éventuelles.

## CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

**Type de lampe :** LED  
**Type de pile :** Piles alcalines LR06 de 1,5 V E91 (4)

## ATTENTION :

**Lire cette note avant utilisation.**

### Classement de sécurité

La catégorie de lieux dangereux est marquée sur le corps de la lampe.

### AVERTISSEMENT ! Danger statique ---

Nettoyer exclusivement avec un linge humide.

### AVERTISSEMENT – Risque d'explosion -

Le remplacement de composants peut invalider l'adaptation à une utilisation dans des endroits dangereux.

### AVERTISSEMENT : Risque d'incendie -

NE PAS OUVRIR DANS UN ENDROIT DANGEREUX

### NE PAS OUVRIR DANS UN ENDROIT DANGEREUX

## Informations relatives à la sécurité des piles

**AVERTISSEMENT : MANIPULER ET RANGER CORRECTEMENT LES PILLES, AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE LÉSION CORPORELLE OU DE DOMMAGE MATÉRIEL LES PILLES PEUVENT ÊTRE DANGEREUSES**

! La plupart des problèmes liés aux piles sont dus à une manipulation incorrecte, en particulier à l'utilisation de piles endommagées ou contrefaites. Lire attentivement les informations ci-dessous, afin d'éviter tout risque de lésion corporelle et/ou de dommage matériel de vos produits.

### Piles alcalines

- Noter que les agréments de sécurité de sites dangereux pour les environnements explosifs reçus par les éclairages sont valables uniquement pour le fabricant du type de batterie indiqué et, le cas échéant, les noms de marques mentionnés sur la torche et/ou les fiches d'instructions jointes au système d'éclairage. L'utilisation d'autres technologies de piles risque de réduire les performances de la torche et d'invalider l'agrément de sécurité.
- Toujours lire les recommandations des fabricants de piles pour l'utilisation appropriée de la technologie/marque de pile avant d'utiliser les piles dans la torche.
- Remplacement des piles :
  - Remplacer toutes les piles en même temps.
  - Ne pas mélanger les marques de pile, ni d'anciennes piles avec des neuves.
  - Toujours insérer les piles dans le sens correct en respectant la polarité (+ et -) indiquée sur les piles et l'appareil.
- Ne pas changer les piles dans un site dangereux.
- Retirer les piles de l'appareil en cas de non-utilisation pendant une période prolongée.

## PELICAN LEGENDARY FULL LIFETIME GUARANTEE OF EXCELLENCE

Pelican Products, Inc. guarantees its lights for a lifetime against breakage or defects in workmanship. This guarantee does not cover the lamp or batteries (rechargeable or alkaline).

Pelican will either repair or replace any defective product, at our sole option. THE REMEDIES HEREBY PROVIDED SHALL BE THE EXCLUSIVE AND SOLE REMEDY OF THE PURCHASER. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, IN NO EVENT SHALL PELICAN BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, PUNITIVE, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR SPECIAL DAMAGES, REGARDLESS OF WHETHER A CLAIM FOR SUCH DAMAGES IS BASED ON WARRANTY, CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHERWISE. In no event shall Pelican's liability to the purchaser for damages hereunder exceed the purchase price of the product in respect of which damages are claimed.

To make a warranty claim, the purchaser must contact Pelican Products, Inc. at 23215 Early Avenue, Torrance, CA 90505 or sales@pelican.com. Any warranty claims shall be made by the purchaser as soon as practicable. The purchaser must obtain a return authorization number from Pelican Customer Service prior to returning any product. In the event that Pelican determines that any returned product is not defective, within the terms of this warranty, the purchaser shall pay Pelican all costs of handling, transportation and repairs at Pelican's prevailing rates.

All warranty claims of any nature are barred if the flashlight has been altered, damaged or in any way physically changed, or subjected to abuse, misuse, negligence or accident.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state.

**Lifetime Guarantee does not cover Roto Molded or AALG products. Refer to www.pelican.com/warranty for full details.**

## CON LA EXTRAORDINARIA GARANTÍA DE EXCELENCIA DE POR VIDA DE PELICAN

Pelican Products, Inc., ofrece una garantía de por vida en sus linternas contra roturas o defectos de fabricación. Esta garantía no cubre la lámpara ni las pilas (recargables o alcalinas).

Pelican reparará o sustituirá los productos defectuosos a su entera discreción. LOS RECURSOS OFRECIDOS POR LA PRESENTE CONSTITUIRÁN EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL COMPRADOR.

EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY LO PERMITA, EN NINGÚN CASO PELICAN SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INDIRECTO, PUNITIVO, INCIDENTAL, CONSECUENTE O ESPECIAL, INDEPENDIEMENTE DE SI LA RECLAMACIÓN POR TALES DAÑOS SE BASA EN GARANTÍA, CONTRATO, NEGLIGENCIA O CUALQUIER OTRO MEDIO. En caso de reclamación por daños, en ningún caso la responsabilidad de Pelican para con el comprador excederá el precio de compra del producto objeto de la reclamación. Para formular una reclamación de garantía, el comprador deberá ponerse en contacto con Pelican Products, Inc. a la dirección 23215 Early Avenue, Torrance, CA 90505 o enviar un correo electrónico a sales@pelican.com. El comprador deberá formular la reclamación de garantía lo antes posible. El comprador deberá solicitar al servicio de atención al cliente de Pelican un número de autorización de devolución antes de devolver el producto. En el caso de que Pelican determine que el producto devuelto no está defectuoso, en virtud de los términos estipulados en la presente garantía, el comprador deberá abonar a Pelican todos los costes correspondientes a manipulación, transporte y reparaciones, según las tarifas vigentes de Pelican.

Las reclamaciones de garantía de cualquier clase se considerarán nulas en caso de que la linterna haya sufrido alteraciones, daños o modificaciones físicas de cualquier tipo, o bien se haya hecho un mal uso, un uso abusivo, o haya sufrido negligencias o accidentes.

La exclusión o limitación anterior puede no aplicarse en su caso dado que algunos estados no contemplan la exclusión o la limitación de daños consecuentes o incidentales. La presente garantía le confiere derechos legales específicos, pero puede tener otros derechos, que variarán según el estado.

**La garantía de por vida no cubre los productos rotomoldeados ni los productos del AALG. Encontrará más información en www.pelican.com/warranty**

**Código:** CL I Div. 1 GP. ABCD  
Temperatura de funcionamiento: clase T4

**Conforme a:** norma UL 913 y norma CSA C22.2 n.º 157  
Seguridad intrínseca

**IECEx** TRC. 12.0006X Ex ia IIC T4 Ga

Funciona con cuatro pilas alcalinas AA  
(Energizer® E91, Philips® LR6 o Panasonic® LR6)

**Code:** CL I Div. 1 GP. ABCD  
Temp. de service Classe T4

**Conforme à :** la norme UL 913 et la norme CSA C22.2 n.º 157  
Intrinsèquement sûr

**IECEx** TRC. 12.0006X Ex ia IIC T4 Ga

Approuvé pour une utilisation avec quatre piles alcalines AA  
(Energizer® E91, Philips® LR6, ou Panasonic® LR6)